

**Eelotsusetaotlus, mille esitas Hof van beroep te Antwerpen (Belgia) 27. novembril 2006 — BVBA Van Landeghem versus Belgia Kuningriik**

**(Kohtuasi C-486/06)**

(2007/C 20/17)

*Kohtumenetluse keel: hollandi*

**L & D, S.A. 27. novembril 2006 esitatud apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (neljas koda) 7. septembri 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas T-168/04: L & D, S.A. versus Siseturu Ühtlustamise Amet**

**(Kohtuasi C-488/06 P)**

(2007/C 20/18)

*Kohtumenetluse keel: hispaania*

## Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hof van beroep te Antwerpen

## Põhikohtuasja pooled

*Hageja:* BVBA Van Landeghem

*Kostja:* Belgia Kuningriik

## Eelotsuse küsimused

Kas pikap-sõidukid, st mootorajamiga sõidukid, mis koosnevad ühest sõitjateruumina kasutatavast suletud kabiinist, kus juhipingi või istme taga on kokkupandavad või väljatõmmatavad kolmpunkt-turvavööga istmed, ja teisest, kabiinist lahuselevast kaubakastist, mis ei ole kõrgem, kui 50 cm ja mida saab avada ainult tagantpoolt ja millel ei ole kauba kinnitamiseks varustust ning mis oli sisustatud eriti luksuslikult täisvarustusega (sh elektriliselt reguleeritavad nahkistmed, elektriliselt reguleeritavad peeglid ja aknad, CD-mängijaga stereo audioseade, jne), ja ABS-pidurisüsteemi, automaatse eriti palju tarbiv 4-8 liitrise bensiinimootori, nelikveo ja luksuslike (sport)velgedega; mis oli lubatud vabasse ringlusesse ja võetud kasutusse ajavahemikul 10. aprillist 1995 kuni 4. detsembrini 1997 liigitati sel ajal kehtinud kombineeritud nomenklatuuri (mis oli esialgu kinnitatud nõukogu 23. juuli 1987. aasta määrusega (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (EUT L 256, lk 1; ELT eriväljaanne 02/02, lk 382)) rubriiki 8703, kuhu kuuluvad sõiduautod ja muud mootorsõidukid peamiselt reisijateveoks (v.a rubriigis 8702 nimetatud), k.a universaalid ja võidusõiduautod, või sel ajal kehtinud kombineeritud nomenklatuuri rubriiki 8704, kuhu kuuluvad mootorsõidukid kauba-veoks, või mõnda teise nimetatud ajavahemikul kehtinud kombineeritud nomenklatuuri rubriiki kui rubriikidesse 8703 või 8704?

## Pooled

*Apellatsioonkaebuse esitaja:* L & D, S.A. (esindaja: advokaat S. Miralles Miravet)

*Teised menetluspooled:* Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) ja Julios Sämänn Ltd

## Apellatsioonkaebuse esitaja nõuded

- tühistada täielikult Esimese Astme Kohtu otsus;
- tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 15. märtsi 2004. aasta otsuse resolutiivosa punktid 1 ja 3, millega ühelt poolt tühistatakse osaliselt vastulausete osakonna otsus ja keeldutakse registreerimast taotletavat kaubamärki kaupadele klassides 3 ja 5 ning teiselt poolt jäetakse iga poole enda kanda kulud, mis poolel on tekkinud vastulause ja kaebuse menetlemise käigus;
- mõista kõik kulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

## Väited ja peamised argumendid

Määruse nr 40/94 (<sup>1</sup>) artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.

Esimese Astme Kohus rikkus määruse nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkti b, järeldades, et: i) varasem kaubamärk nr 91.991 on omandanud eristusvõime; ii) sõnalist osa sisaldav kujutismärk "Aire Limpio" nr 252.288, mille registreerimist taotleti, ning varasem ühenduse kujutismärk nr 91.991 olid sarnased ja iii) on olemas segiajamise tõenäosus.

Määruse nr 40/94 artikli 73 rikkumine.

Siseturu Ühtlustamise Ameti vastulausetes osakond (25. veebruaril 2003. aasta otsus) ja apellatsioonikoda (15. märtsil 2004. aasta otsus) piirdusid taotletava kaubamärgi ("Aire Limpio", nr 252.288) ja varasema ühenduse kaubamärgi nr 91.991 uurimisega. Sellele vaatamata toetus Esimese Astme Kohus ka teiste kaubamärkidega, eelkõige rahvusvahelise kaubamärgiga nr 328.915 "ARBRE MAGIQUE" seonduvatele dokumentidele. Seetõttu viitavad vaidlustatud kohtuotsuse põhjendused kaubamärgile, mille hageja ise oli segiajamise tõenäosuse tuvastamisel võrdlevast analüüsist välja jätnud. Seetõttu ei saanud apellatsioonkaebuse esitaja end piisavalt kaitsta ühenduse kaubamärgist nr 91.991 erinevate kaubamärkidega seonduvate argumentide ja andmete vastu, millel põhines Esimese Astme Kohtu vaidlustatud otsuse resolutiivosa.

(<sup>1</sup>) Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT 1994, L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/1, lk 146).

**Eelotsusetaotlus, mille esitas Consiglio di Stato (Itaalia) 28. novembril 2006 — Consorzio Elisoccorso San Raffaele versus Elilombarda s.r.l.**

**(Kohtuasi C-492/06)**

(2007/C 20/19)

*Kohtumenetluse keel: itaalia*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Consiglio di Stato

**Põhikohtuasja pooled**

*Hageja:* Consorzio Elisoccorso San Raffaele

*Kostja:* Elilombarda s.r.l.

**Eelotsuse küsimus**

Kas nõukogu 21. detsembri 1989. aasta direktiivi 89/655/EMÜ riiklike tarne- ja ehitustöölepingute sõlmimise läbivaatamise korra kohaldamisega seotud õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta (<sup>1</sup>), muudetud nõukogu 18. juuni 1992. aasta

direktiiviga 92/50/EMÜ, millega kooskõlastatakse riiklike teenuslepingute sõlmimise kord (<sup>2</sup>), artiklit 1 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus see, kui siseriikliku õiguse kohaselt on igal sellise ajutise ühingu liikmel, mis ei ole juriidiline isik, ning mis osales sellises vormis riigihanke pakkumismenetluses, kuid kellega asjaomast lepingut ei sõlmitud, individuaalne õigus esitada hagi riigihankelepingu sõlmimise otsuse peale?

(<sup>1</sup>) EÜT L 395, lk 33; ELT eriväljaanne 06/01, lk 246.

(<sup>2</sup>) EÜT L 209, lk 1; ELT eriväljaanne 06/01, lk 322.

**Euroopa Ühenduste Komisjoni 30. novembril 2006 esitatud apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (teine koda) 6. septembri 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas T-304/04: Itaalia Vabariik, Wam SpA versus Euroopa Ühenduste Komisjon**

**(Kohtuasi C-494/06 P)**

(2007/C 20/20)

*Kohtumenetluse keel: itaalia*

**Pooled**

*Hageja:* Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: V. Di Bucci ja E. Righini)

*Teised menetluspooled:* Itaalia Vabariik, Wam SpA

**Hageja nõuded**

— tühistada Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 6. septembri 2006. aasta otsus liidetud kohtuasjades T-304/04 ja T-316/04: Itaalia Vabariik ja Wam v. komisjon, ning seetõttu

— teha kohtuasjas lõplik otsus ja jätta hagi põhjendamata;

— teise võimalusena saata asi lahendamiseks tagasi Esimese Astme Kohtule;

— mõista mõlema kohtuastme kulud välja Itaalia Vabariigilt ja Wam SpA-lt.